Fisheries and Oceans Canada
Pêches et Océans Canada

P.O. Box 358
Iqaluit, NU X0A 0H0
Phone: (867) 979-8000
Fax : (867) 979-8039

Boîte postale 358
Iqaluit, NU X0A 0H0
Tél: (867) 979-8000
Télécopieur: (867) 979-8039

ᑎᑎᖅᑲᓂᐊᕐᕕᒃ 358
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
ᐅᖃᓚᐅᑦ : (867) 979-8000
ᓱᒃᑲᔪᒃᑯᑦ : (867) 979-8039

ᐅᒃᑐᐱᕆ 14, 2016

ᒥᔅᑕ ᔨᒥ ᐱᑦᓯᐅᓛᖅ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ
ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑎᒥᕐᑯᑖ
ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᒃ 189
ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒃ, ᓄᓇᕗᑦ, X0A 0S0

ᐊᐃᖓᐃᓐ ᒥᔅᑕ ᐱᑦᓯᐅᓛᖅ:
ᑕᑯᓚᐅᓐᓂᑦᑎᓐᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔪᒪᕗᒍᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᐃᔪᒪᓪᓗᑕᓗ ᓄᑖᕈᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᑐᑦ ᑎᑎᖅᑲᔅᓯᓐᓄᑦ ᓇᔅᓯᐅᑎᔭᐅᓂᑯ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᖏᓄᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᔅᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ (NWMB) ᐱᔭᐅᓂᑯ ᒪᐃ 27, 2016–ᒥ. ᑎᑎᖅᑲᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᕆᓪᓗᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖃᓐᓂᖓᓄᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᖏᓄᑦ ᑐᓴᕆᐊᕋᓱᐊᓐᓂᒻᒧᑦ ᑲᑎᒪᓂᕕᓂᓐᓂᒃ ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᑎᑦᑎᓂᕕᓂᐊ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒻᒥ ᐃᑉᐳᕈ 2016–ᒥ.

ᑕᖅᑭᐊᓂ ᐃᑉᐳᕈ, 2016, ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᖃᐃᕐᑯᔨᓪᓗᑎᒃ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᖏᓂᒃ ᐃᓚᐅᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᑲᔪᓯᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᑲᑎᒪᓂᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᕐᑯᑎᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᕆᐊᕋᓱᐊᕈᑎᑦᑎᓐᓄᑦ ᕿᑭᖅᑖᔫᑉ ᐅᐊᖕᓇᖓᑕ ᓄᓇᓕᒋᔭᖏᓄᑦ. ᐱᔾᔪᑎᒋᔭᖓ ᑲᑎᒪᓂᕆᔪᒪᔭᑦᑕ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᔅᓴᓂᒃ ᑕᐅᖅᓲᖃᑎᖃᕈᒪᓂᑦᑎᓐᓄᑦ ᓴᖅᑭᓕᓵᓐᓂᑯᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ ᐅᖃᐅᔾᔨᖅᓱᐃᔾᔪᑎᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᕿᑭᖅᑖᔫᑉ ᐃᒪᕕᐊᓂ ᑐᒫᓕᑦ ᕿᓚᓗᒐᖏᓂᒃ. ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᓪᓗ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᑖᒧᑉ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐅᖃᐅᔾᔨᖅᓱᐃᔾᔪᑎᖏᓂᒃ ᐅᐃᒍᓯᓯᒪᓪᓗᑕ ᑖᔅᓱᒧᖓ ᖃᐃᕐᑯᔨᓂᒻᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦᑎᓐᓄᑦ (ᐅᐃᒍᓯᒪᔪᖅ).

ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓄᕐᑯᑎᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᕆᐊᕋᓱᐊᕈᑎᕗᑦ ᑲᑎᒪᓃᑦ ᑲᔪᓯᓪᓗᑎᒃ ᐃᑉᐱᐊᔾᔪᒻᒥ, ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒻᒥ, ᑲᖏᖅᑐᒫᐱᒻᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑭᖅᑕᔾᔪᐊᖅ ᑕᖅᑭᐊᒍᑦ ᐃᑉᐳᕈ ᐅᓪᓗᖏᑕ ᐊᑯᓐᓂᐊᒍᑦ 18-23, 2016. ᒪᕐᕉᒃ ᑲᑎᒪᓃᒃ ᐊᑐᖅᑐᑎᒍᑦ ᐊᑐᓂ ᓄᓇᓕᐅᔪᓂᒃ, ᓱᕗᓪᓕᖅ ᓄᓇᓕᐊᑕ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᖏᑦ ᑲᑎᒪᖃᑎᒋᓪᓗᑎᒍ ᐊᐃᐸᐸᖓ ᐃᓄᓕᒫᓄᑦ. ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᓂᐅᔫᓐᓂᒃ, ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᐱᖅᑯᑎᖃᖅᑐᑎᒃ ᐃᓱᒪᓕᐊᖏᓂᒃ ᑐᓴᕈᒪᓂᒻᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᒥᕐᕈᓚᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᓕᐊᒥᓂᒃ ᐊᑐᕈᒪᔭᐅᔪᓂᒃ ᑭᒡᓕᖓᓄᑦ ᐃᓱᖃᕈᑖ ᐊᖑᓂᒃᑕᐅᔪᔾᔪᑦ TAH ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᖏᓄᑦ ᑐᒫᓕᑦ ᕿᓚᓗᒐᖏᓄᑦ (ᒪᓕᒃᑐᒍ ᐊᕐᕌᒍᐊᒍᑦ 2013 ᖃᖓᑕᓱᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕕᓂᓐᓄᑦ), ᐊᒻᒪᓗ ᐸᐃᑉᐹᑎᒍᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖓ ᑖᔅᓱᒥᖓ "ᑐᒫᓕᑦ ᓅᑦᑕᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᑰᑕᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑖ" ᐅᖃᐅᓯᓕᒃ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᓂᕕᓐᖓᒃᑯᑖᑦ ᓅᑕᐅᓂᖏᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᖓᓂᒃ ᐃᓚᖓ II ᐊᒻᒪᑦᑕᐅᖅ ᖃᓄᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᓄᑖᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐅᖃᐅᔾᔨᖅᓱᐃᔾᔪᑖ ᐊᒃᑐᐊᔪᓐᓇᒻᒪᖔᑦ ᓄᓇᔾᔪᐊᒻᒧᑦ ᑐᒫᓕᓐᓂᒃ ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᓐᓂᒻᒧᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓱᓚᑖᓄᑦ.

ᖁᔭᓐᓇᒦᕈᒪᔭᒋᑦ ᓇᔾᔪᐅᑎᓚᐅᕋᕕᐅᒃ ᑎᑎᖅᑲᐃᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᔾᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᒥᒃ ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᑐᑭᓯᔾᔪᑎᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᔅᓴᓂᓪᓗ ᑐᕌᖅᑐᓂᒃ ᓄᑖᒧᑦ ᐅᖃᐅᔾᔨᖅᓱᐃᔾᔪᑎᒧᑦ. ᑎᑎᖅᑲᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᕆᓪᓗᓂ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᒻᒪᓪᓗ ᑎᒥᖓ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᖏᑕ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᓪᓗ ᐃᓄᑦᑯᑎᖏᑦ ᐊᖏᖃᑎᖃᖏᑦᑎᐊᓐᓂᖏᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖑᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᕆᔭᖏᓐᓄᑦ ᖃᖓᑕᓱᒃᑯᑦ ᐊᕐᕌᐊᒍᐊᓂ 2013. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓱᒪᓗᑎᒋᔭᓯ ᐅᔾᔨᖅᓴᕆᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔨᖏᓐᓄᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒻᒥ ᑲᑎᒪᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᑉᐳᕈ 19–ᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓕᐅᑎᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖓᓄᑦ ᑐᓴᕋᓯᐊᕈᑎᒥᓄᑦ ᓄᓇᕗᑉ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᔾᔪᐊᖏᑕ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ (ᑕᑯᓗᒍ ᐅᐃᒍᓯᒪᔪᖅ).

ᐃᓱᒪᓗᑕᐅᔪᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ, ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᒃᑲᓐᓂᓕᓚᐅᖅᐳᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᑕᓯᐅᔭᖓᓐᓂᒃ ᑕᖅᑭᐊᓂ ᐋᒐᓯ 2016–ᒥ. ᐃᓚᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᖃᖓᑕᓱᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒥᒃ ᑕᓯᐅᔭᐅᑉ ᑕᕆᐅᖓᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᑦᑕᐅᖅ ᖁᒻᒧᒃᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᑐᓴᔾᔪᑎᖏᓄᑦ ᐃᓕᑲᑕᓐᓂᖅ ᑐᒐᓕᓐᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᑲᖏᖅᓱᐊᔾᔪᒻᒥ. ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᓱᑎᒃ ᖃᖓᑕᓱᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᒪᔭᐅᔪᒧᑦ ᐸᓐᓈᖏᓐᓂᒃ ᑖᔅᓱᒥᖏ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖓᓄᑦ ᔫᓂ 2016–ᒥ, ᐊᖏᖃᑎᒌᒃᓱᑎᒃ ᑖᓐᓇ ᕿᓚᓗᒐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᐅᔪᖅ ᐱᖃᓯᐅᔾᔨᓂᐊᓐᓂᖓᓂᒃ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐃᓄᖏᑕ ᕿᓚᓗᒐᓐᓂᒃ ᑕᑯᔭᖃᕝᕕᒋᓱᖏᑦ ᑕᖅᑭᖓᒍᑦ ᐋᒐᔾᔪᐅᑉ (ᕿᓐᖑᐊᑦ, ᑲᖏᖅᓱᐊᔾᔪᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᓯᐅᔭᐅᑉ ᐱᖓᓐᓇᖅᐸᓯᖓ). ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᖁᔭᒋᔭᖃᓚᐅᖅᑐᑦ ᒪᕐᕉᓐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᖁᓐᖏᐊᖅᑎᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ, ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᓐᓂᒻᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓪᓗᓂ, ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑐᓐᓂᕆᔭᖃᖅᓱᑎᒃ ᐊᔾᔨᓐᖑᐊᓂᒃ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐊᔾᔨᐅᖅᑕᐅᔪᕕᓃᑦ ᓇᓕᖅᑲᖏᓐᓂᒃ ᖃᖓᑕᑎᓪᓗᑕ. ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᖏᑦ ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᓚᐅᕆᕗᑦ ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᖁᒻᒧᑦᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᖏᓄᑦ ᐃᓕᓯᓂᖏᓄᑦ ᕿᓚᓗᖓᓐᓂᒃ ᑲᖏᖅᓱᐊᔾᔪᑉ ᑕᕆᐅᖓᓐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᓴᖅᑭᑦᑐᑦ ᑖᒃᑯᓇᓐᖓᑦ ᖃᐅᔨᓴᓂᒃ ᒪᕐᕉᓐᓂᒃ ᐃᑲᔪᐃᓂᖃᓐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᑖᕈᐃᓂᒻᒥᒃ 2013–ᒥ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑑᑉ ᓇᐃᓴᐅᑎᖁᑎᖏᓐᓂᒃ.

ᐅᔾᔨᓪᓗᒍ ᑎᑎᖅᑲᐃᑦ ᐃᓚᖃᖏᓐᓂᐊᓂᒃ ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᑖᒃᑯᐊ CITES ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑦ ᐆᒃᑐᖅᑕᐅᔪᒪᔪᒧᑦ ᑭᒡᓕᓕᐊᖏᔪᓄᑦ ᐊᖑᓂᒐᓴᓴᓄᑦ TAH ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑖ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᑕᓯᐅᔭᖓᓂ ᑐᒐᓕᑦ ᕿᓚᓗᒐᖏᓄᑦ. ᐃᑉᐳᕈ 2016–ᒥ ᑐᓴᕋᓯᐊᓐᓂᒻᒧᑦ ᑲᑎᒪᓂᖃᖅᑎᓪᓗᑕ, ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᐃᓚᐅᕆᕗᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᑎᑕᐅᔪᒥᒃ ᑐᒐᓕᒃ ᕿᓚᓗᒐᖏᓄᑦ ᐊᑖᒍᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ ᓄᓇᔾᔪᐊᒻᒥ ᑕᐅᖅᓯᖃᑎᒌᓐᓂᒻᒧᑦ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᐆᒪᔪᖏᓄᑦ ᐱᕈᖅᑐᑦ ᓂᐅᓖᓪᓗ (CITES), ᐊᒻᒪᑦᑕᐅᖅ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᓐᓂᖓᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᒥᒃ CITES ᐅᓗᕆᐊᓇᖏᑦᑐᒥᒃ ᖃᐅᔨᔭᖅ (NDF) ᓄᓇᔾᔪᐊᒻᒥ ᑕᐅᖅᓱᓂᒻᒧᑦ ᑐᒐᓂᒃ.

ᐅᓇ ᐅᖃᐅᓯᐅᒃᑲᓐᓂᕆᐊᓕᒃ ᓄᓇᔾᔪᐊᒻᒥ ᑕᐅᖅᓱᖃᑦᑕᓐᓂᐊᖁᑎᒃ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᑕᓯᐅᔭᖓᑕ ᕿᓚᓗᒐᑦ ᑐᒐᖏᓐᓂᒃ ᑲᔪᓯᓂᐊᕈᓂᓗ, ᑖᓐᓇ ᐅᓪᓗᒥ ᑭᒡᓕᕆᔭᖓ ᑭᒡᓕᖓ ᐃᓱᕆᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᖑᓂᒃᑕᐅᔪᓐᓇᓐᓂᖏᑦ (TAH) ᐊᖅᐸᓯᕆᐊᓗᒍ ᒪᓕᓐᓂᖅᓴᐅᓕᓪᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕕᓂᑦ ᓇᐃᓴᐅᑎᖏᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᕕᓂᑦ 2013–ᒥ. ᐃᑉᐳᕈ 2016 ᑲᑎᒪᓂᓐᓂ ᑐᓴᕋᓯᐊᓐᓂᒻᒧ, ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔨᖏᑦ ᑐᓴᓚᐅᖅᑐᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓱᒪᓗᑎᖃᓗᐊᖏᒻᒪᑕ ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᓐᓂᒻᒥᒃ ᕿᓚᓗᒐᑦ ᑐᒐᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᔾᔪᐊᒻᒥ ᐃᓱᒪᓗᑎᖃᓐᓂᖅᓴᐅᔪᑦ ᓂᕿᓴᖃᓐᓂᒻᒥᓂᒃ ᐳᐃᔨᓂᒃ. ᒫᓐᓇᐅᔪᒥᒃ, ᐃᒪᒻᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᔪᒪᓯᒪᔪᑦ ᓯᓕᓂᐊᑕ ᑖᔅᓱᒪᐅᑉ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᑰᑉ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓂᐊᒻᒪᑕ ᕿᒥᕐᕈᔪᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ CITES ᐅᓗᕆᐊᓇᖏᑦᑐᒥᒃ

ᖃᐅᔨᓴᐅᓂᖏᑦ (NDF) ᑐᒫᓕᑦ ᕿᓚᓗᒐᖏᓄᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᓇᓗᓇᐃᕆᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᒫᖏᑦ ᓂᐅᕿᑕᐅᔪᓐᓇᒻᒪᖕᒫᑕ ᓄᓇᔾᔪᐊᒻᒥ.

ᐃᓱᓕᓇᓱᓕᖅᓱᒍ, ᖁᔭᓕᒋᐊᖅᑳᖅᐸᒃᑲ ᑖᒃᑯᐊ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᖏᑕ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᓪᓗ ᐃᓄᖏᑦ ᐃᓚᐅᓪᓚᕆᒃᓱᑎᒃ ᐱᖃᑕᐅᓚᐅᓐᓂᖏᓄᑦ ᐃᑉᐳᕈᒥ ᑐᓴᕋᓱᐊᖅᑎᓪᓗᑕ ᑲᑎᒪᓂᖏᓄᑦ. ᓇᓗᓇᖏᑦᑐᖅ ᐊᖏᔪᓂᒃ ᐊᓐᓂᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᓂᒃ ᓴᖅᑮᓚᐅᓐᓂᑦᑎᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᓂᖃᖅᑎᓪᓗᑕ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ, ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᑐᑭᓯᓇᖅᑐᒥᒃ ᐅᒡᒍᐊᕆᔭᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒥᓲᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐱᓕᕆᑦᑎᐊᓐᓂᖏᓄᑦ ᐅᐱᒋᔭᒃᑲ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᖏᑦ ᖀᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓂᖏᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᒥᓪᓗ ᓇᔾᔪᐅᑎᓂᖏᓄᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᔾᔪᐊᒃᑯᖏᓄᑦ.

ᓱᓕᑦᑎᐊᖅᓗᖕᒐ,

ᓕᐅᕆ ᑕᐅ
ᑐᑭᒧᐊᕆᔨᖕᒐ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᐅᓚᑕᓄᑦ

ᓇᓕᑦᑲᑦ: ᔭ. ᐊᕿᐊᕈᖅ, ᓄᓇᕗᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᔾᔪᐊᒃᑯᑦ
ᐱ. ᐃᓐᖓᐅᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃ
ᔭ. ᕿᓪᓚᖅ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᔾᔪᐊᖏᑦ

ᐊᑕᔪᑦ: ᕕᐢᕗᐊᕆ 2016 ᖃᐃᖁᔨᔾᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᖅ (ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ)
ᒪᐃ 2016 ᑐᓴᕆᐊᕆᓂᒻᒧᑦ ᐅᓂᒃᑳᑦ (ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ–ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ)

Canada